

RICHARD M. DELMORO
Superintendent of Schools
richard.delmoro@ecsdm.org

Our people making the difference.
A National *Race to the Top* District.
Member of "League of Innovative Schools"



223 Wisner Avenue
Middletown, NY 10940-3298
Phone (845) 326-1158
Fax (845) 326-1225
www.middletowncityschools.org

30 de marzo del 2020

Estimada Comunidad de las Escuelas de la Ciudad de Middletown:

¡Guau! Qué dos semanas han sido. No creo que nadie en nuestra comunidad escolar, o en toda nuestra nación, podría haber imaginado cómo la crisis de salud pública de COVID-19 afectaría a las comunidades educativas. Nunca se han cerrado las escuelas por este período de tiempo debido a una crisis de salud. Las escuelas de hoy abarcan tantos servicios críticos para las comunidades de todo la nación, y nuestra comunidad no es diferente. Los distritos escolares aseguran que los estudiantes reciban experiencias académicas personalizadas, reciban una nutrición adecuada, tengan transporte confiable hacia y desde la escuela y con recursos o referencias a servicios comunitarios. La lista sigue y sigue. Middletown, si bien tiene en cuenta a nuestros contribuyentes de impuestos que financian estos servicios críticos, se enorgullece de que nuestras escuelas se hayan convertido en centros de la comunidad. Nos enorgullecemos de esto y continuamos haciendo realidad nuestra visión: CADA ESTUDIANTE. CADA DÍA.

Al comenzar nuestra tercera semana de cierre, espero que haya utilizado este tiempo fuera de la escuela tradicional para participar en experiencias académicas, ya sea a través de nuestro Centro (HUB) de aprendizaje remoto, conexiones con instructores o el uso de nuestros paquetes académicos PreK-6. Además, espero que se hayan tomado un tiempo para rejuvenecer su espíritu, pasar tiempo con sus seres queridos y mantenerse saludables, así como a sus seres queridos. Para mí, este tiempo de cierre prolongado ha reafirmado mi creencia de que podemos perseverar y planificar para el futuro con un renovado sentido de propósito. **Todos los estudiantes pueden tener éxito.** Nuestra comunidad se ha unido de muchas maneras. Hemos proporcionado más de 50,000 comidas durante este cierre a niños de 18 años y menores. Nuestro personal de instrucción hizo innumerables conexiones personales con sus estudiantes a través de llamadas telefónicas y/o correos electrónicos, y les dimos a los estudiantes de nuestra comunidad más de 5,000 libros para mantener la alfabetización como un enfoque crítico.

A pesar de que estos actos son poderosos, claramente todavía entiendo que este tiempo es un desafío. A medida que anticipamos pasar a un período de cierre prolongado, es fundamental que toda nuestra comunidad recuerde que nuestro distrito está aquí como apoyo. Necesitamos ser flexibles con nuestras expectativas, así como brindarle actualizaciones precisas y oportunas. Por favor sepa que, a medida que recibimos orientación del Gobernador y del Departamento de Educación del Estado de Nueva York (NYSED), compartimos estas actualizaciones con nuestra comunidad escolar. Gracias por su paciencia mientras avanzamos hacia un entorno de aprendizaje remoto más formal para todo nuestro distrito escolar. Este nuevo entorno de aprendizaje requerirá que seamos creativos, tomemos decisiones con flexibilidad y tengamos en cuenta que existe toda posibilidad de que necesitemos cambiar nuestra trayectoria para adaptarnos a las necesidades de nuestros maestros, estudiantes y familias.

El viernes, la oficina del Gobernador anunció una extensión requerida a nuestro cierre hasta el 15 de abril. Las escuelas en Nueva York tienen prohibido abrir hasta el momento en que el gobernador levante el mandato. El Gobernador se comprometió a revisar su plan en otras dos semanas. **En este momento, las Escuelas de Middletown permanecerán cerradas hasta el 15 de abril.**

A continuación se detalla el plan de Middletown para abordar el aprendizaje remoto durante el período de cierre prolongado. Tenga en cuenta que este plan es fluido en la medida en que el Gobernador o el Estado (NYSED) requiera que los distritos de Nueva York cumplan con diferentes mandatos.

Las Expectativas de Instrucción *para el Aprendizaje Remoto:*

- ❑ Los estudiantes en grados K-12 seguirán utilizando aprendizaje remoto a través del período de cierre.
- ❑ Se introducirán nueva instrucción/materiales en todos los niveles de grado a partir del 15 de abril. Los maestros continuarán brindando orientación y apoyo a diario.
- ❑ Nuestro distrito creó un centro de [aprendizaje remoto](#) con recursos valiosos para agregar a los materiales que los maestros asignan.
- ❑ En la medida posible, **y variando según los niveles de grado/curso/área de materia**, la instrucción enfatizará las plataformas tecnológicas con las que nuestros maestros y estudiantes están familiarizados. Habrá una necesidad de colaboración regular y consistente en línea con los maestros. La retroalimentación continua será un componente crítico en el éxito de esta experiencia de aprendizaje. Haremos hincapié en las maneras de edad apropiadas para que los estudiantes interactúen con los maestros a través de video, audio, chat o paneles de discusión. Nos estandarizaremos en todo nuestro distrito y utilizaremos Cisco WebEx como nuestra plataforma de aprendizaje remoto para experiencias de aprendizaje de videoconferencia.
- ❑ Se esperan algunas diferencias entre los niveles de grado/cursos/áreas de materias. Este no es un enfoque único para todos. **Se requiere la participación de los estudiantes en la experiencia de aprendizaje remoto durante este período de cierre prolongado, se registrará la asistencia y las tareas y actividades enviadas se calificarán a partir del 15 de abril. Las familias deben continuar utilizando Infinite Campus para monitorear las calificaciones.**
- ❑ El contenido del nuevo aprendizaje será determinado a nivel del edificio y será presentado a los estudiantes y las familias directamente de parte de los maestros. Según lo acordado, los maestros estarán disponibles para los estudiantes y las familias durante **dos horas por día de lunes a viernes**. Los maestros proporcionarán a los estudiantes/familias sus horarios específicos en los próximos días. *Si necesita ayuda para adquirir horarios específicos de maestro, por favor comuníquese con la administración de su edificio.*
- ❑ Los objetivos de aprendizaje serán comunicados a los estudiantes con cada lección. El contenido y las destrezas se presentarán de diversas maneras. Los maestros seguirán el progreso de los estudiantes para garantizar la participación y estar al tanto con los estudiantes y los padres. Los nuevos materiales serán calificados.
- ❑ Se planificará intencionalmente una variedad de evaluaciones formativas (durante el aprendizaje) y sumativas (después del aprendizaje), y se aclarará a los estudiantes. Se dará retroalimentación oportuna a los estudiantes.
- ❑ Los administradores, consejeros y otro personal de apoyo estarán disponibles para apoyar a nuestros estudiantes y sus familias.

Recursos *para Apoyar el Aprendizaje Remoto:*

- ❑ Una segunda fase de paquetes académicos estará disponible para ser recogido para los grados PreK-6 la semana del 6 de abril. Por favor, consulte el [sitio web](#) del distrito regularmente para recibir anuncios y actualizaciones.
- ❑ Los maestros tienen autonomía para usar herramientas como el aula de Google, el correo electrónico y Screencastify para grabar y compartir videos y publicar tareas. Todos estos recursos, combinados con el acceso en línea a los materiales "impresos" tradicionales proporcionarán a cada estudiante una valiosa experiencia de aprendizaje remoto.
- ❑ Según lo acordado, los maestros estarán disponibles para los estudiantes y las familias durante **dos horas por día de lunes a viernes**. Los maestros proporcionarán a los estudiantes/familias sus horarios

específicos en los próximos días. *Si necesita ayuda para adquirir horarios específicos de maestros, por favor comuníquese con la administración de su edificio.*

- ❑ Los administradores, consejeros y otro personal de apoyo estarán disponibles para apoyar a nuestros estudiantes y sus familias.
- ❑ Se llevará a cabo una distribución de dispositivos para los estudiantes en los grados K-6 a partir de la semana del 30 de marzo. Esta distribución es una oportunidad para que los estudiantes que no tienen acceso a un dispositivo tengan uno. Todavía estamos ajustando detalles específicos relacionados con la distribución de dispositivos a más de 4,000 estudiantes. Espero que estos detalles estén disponibles en el [sitio web](#) en los próximos días.

Cambios en el Tercer Trimestre como resultado del Cierre Extendido:

- ❑ El tercer trimestre/período de calificaciones finalizará el 13 de abril. Este cambio de fecha fue necesario debido al cierre.
- ❑ Del 12 de marzo al 13 de abril se debe usar para recuperar el trabajo. Los estudiantes tienen hasta el 1 de mayo para entregar cualquier trabajo pendiente para el tercer trimestre para que el trabajo pueda usarse en el cálculo de su calificación del tercer trimestre. **No habrá exámenes trimestrales del tercer trimestre para ningún estudiante.**
- ❑ Es mi expectativa que este período inusual de cierre no impacte negativamente las calificaciones de un estudiante. Nuestros maestros son verdaderos profesionales, y estoy seguro de que continuarán usando su criterio para apoyar a todos y cada uno de los estudiantes durante este cierre sin precedentes.

Apoyo Familiar y Participación en el Aprendizaje:

- ❑ Las familias son un componente esencial para el éxito de este cambio hacia el aprendizaje remoto. Considere establecer una rutina/horario diario, que incluya una alimentación saludable (consulte nuestro [sitio web](#) para los lugares y horarios de distribución de comidas) y los hábitos de dormir; crea una rutina diaria que incluya tiempo tranquilo de trabajo, actividad física al aire libre y tiempo para divertirse.
- ❑ Trate de sacar tiempo cada día para hablar con su alumno sobre su trabajo y promover la alfabetización al leerle a su hijo(a) y alentarle a leer de manera independiente.
- ❑ Como cuidadores, tenemos una tendencia a intervenir rápidamente y ofrecer apoyo cuando nuestros hijos luchan con el trabajo. Sin embargo, sabemos que la lucha académica es un componente clave del aprendizaje. Aunque podemos estar inclinados a comunicarnos rápidamente con un maestro cuando un estudiante llega a un desafío, enseñar a nuestros estudiantes cómo defenderse y perseverar es una habilidad importante en el proceso de aprendizaje. Con la práctica, los estudiantes se sentirán más cómodos y hábiles con nuestras experiencias de aprendizaje remoto.
- ❑ Piense en limitar ver la televisión, los juegos, las redes sociales y el tiempo improductivo de la computadora fuera de las experiencias de aprendizaje remoto.

Apoyo del Distrito para estudiantes y familias en todo el Período de Cierre:

- ❑ Solicite ayuda cuando sea necesario. Las puertas de nuestra escuela pueden estar cerradas, pero nuestro personal escolar todavía está disponible para nuestras familias. Use el correo electrónico para comunicarse con cualquiera de nuestros consejeros o personal clínico. Si usted no está seguro de a quién contactar, envíe un correo electrónico a su principal y ellos pueden conectarlo con alguien que pueda ayudarlo.
- ❑ Los administradores, consejeros y otro personal de apoyo estarán disponibles para apoyar a nuestros estudiantes y sus familias.
- ❑ Por favor utilice el [Centro de Aprendizaje Remoto](#) para acceder a tutoriales, videos y apoyos relacionados con servicios técnicos.
- ❑ Según lo acordado, los maestros estarán disponibles para los estudiantes y las familias durante **dos horas por día de lunes a viernes. Los horarios específicos variarán según el nivel de grado/curso/área**

de materia y el volumen de curso del maestro.

Durante este período de transición, le pido respetuosamente su paciencia continua mientras trabajamos para servir a nuestra comunidad escolar de la mejor manera posible. Espero que nuestro plan necesite algún refinamiento a medida que enfrentamos desafíos desconocidos relacionados con esta crisis de salud pública. Cuando hay mucha incertidumbre, es importante distinguir lo que podemos controlar de lo que no podemos. Por mi parte, elijo centrarme en los aspectos positivos demostrados por nuestra comunidad en lugar de los aspectos negativos de esta crisis actual de pandemia de salud. Estamos sinceramente agradecidos por el continuo apoyo de nuestra comunidad escolar. Nuestro distrito prevé continuar brindando capas de apoyo a nuestro personal de instrucción, así como a nuestros estudiantes y sus familias.

Mi esperanza es que, con cada día que pasa, todos nos encontremos un poco más cómodos con esta nueva forma de aprender. Continuaremos haciendo todo lo posible para apoyar a toda nuestra comunidad escolar durante este momento tan difícil.

Su continuo colaborador en educación,

Richard Del Moro

Richard Del Moro, Superintendente de Escuelas